

Medienmitteilung

14. August 2020

Wir laden Sie herzlich ein zur Premiere von

«Die Panne»

Komödie von Friedrich Dürrenmatt

Premiere Solothurn

Freitag, 28. August 2020, 19:30, Stadttheater

Premiere Biel

Mittwoch, 23. September 2020, 19:30, Stadttheater

Ein Schweizer Klassiker zum Saisonstart: Mit «Die Panne» von Friedrich Dürrenmatt eröffnet Theater Orchester Biel Solothurn seine Schauspielsaison 2020/21. Regisseurin Cilli Drexel inszeniert die absurde Komödie, in der Pensionäre Gericht spielen und bei einem rauschhaften Abendmahl Fragen nach Schuld und Sühne verhandeln. Mit französischen Übertiteln bei allen Vorstellungen in Biel.

Eine Autopanne zwingt den Textilhändler Alfredo Traps zur Übernachtung in einem abgelegenen Dorf. Er findet Unterkunft in der Villa eines pensionierten Richters. Dieser pflegt mit seinen ehemaligen Kollegen alte Gerichtsprozesse durchzuspielen und nach selbst-ernannten Maximen neu zu verhandeln – oder aber mit fremden Gästen ganz neue, eigene Fälle aufzuspüren. So lädt die Gesellschaft Traps ein, bei einem üppigen Diner die Rolle des Angeklagten zu übernehmen. Traps ist sich keiner Schuld bewusst und willigt ein. Angestachelt von dem bewundernden Interesse der Gastgeber erzählt er bereitwillig aus seinem Leben, ohne zu merken, dass sein Verhör bereits begonnen hat. Zum Nachtschiff wartet das Urteil auf ihn...

Friedrich Dürrenmatt schrieb «Die Panne» 1956 zunächst als Erzählung, nach diversen Adaptationen folgte 1979 die Uraufführung der Bühnenfassung: Ein groteskes Abendessen, das nicht nur Schildkrötensuppe, Käse und Schlachtplatte, sondern auch eine Menge erlesener Weine zelebriert. Dieser Völlerei frönend, werden die alten Herren bei ihrem Spiel zu detektivischem Spürsinn animiert und feiern glucksend und singend jeden Hinweis auf ein vermeintliches Verbrechen. Traps, der Gast dieser Runde, bringt es auf den Punkt: «Der besondere Reiz dieses Spiels besteht darin, dass einem dabei unheimlich wird. Man fragt sich auf einmal, bin ich nun ein Verbrecher oder nicht? Ganz durcheinander kommt man, wie im Kino. Das ist das Spannende.»

Theater Orchester Biel Solothurn zeigt Dürrenmatts Klassiker in einer Inszenierung von Cilli Drexel. Ihre Kunst Komödien auf die Bühne zu bringen, hat die Regisseurin bereits 2019 mit «Wunsch Kinder» dem Solothurner und Bieler Publikum präsentiert.

Sämtliche Aufführungen von «Die Panne» im Stadttheater Biel werden mit Übertiteln in französischer Sprache gezeigt. Die Zugänglichkeit der Schauspielproduktionen für das französischsprachige Publikum von Theater Orchester Biel Solothurn gehört zu den besonderen Schwerpunkten der Spielzeit 2020/21: Dank finanzieller Hilfe des Bundes im Rahmen seiner Unterstützung mehrsprachiger Kantone werden nach «Die Panne» auch die Stücke «Der Trip Rousseau» und «Faust I» mit französischsprachigen Übertiteln angeboten. Ein neues Abonnement «Bilingue» fördert zudem den Austausch mit der französischsprachigen Theaterinstitution «Nebia» in Biel.

«Die Panne»

Komödie von Friedrich Dürrenmatt

Inszenierung	Cilli Drexel
Bühnenbild und Kostüme	Rebekka Zimlich
Dramaturgie	Svea Haugwitz
Alfredo Traps	Matthias Schoch
Richter Wucht	Günter Baumann
Staatsanwalt Zorn	Vilmar Bieri
Verteidiger Kummer	Daniel Hajdu
Henker Pilet	Hanspeter Bader

Dauer: ca. 90 Minuten (keine Pause)

Vorstellungsdaten (kurzfristige Änderungen vorbehalten)

Solothurn, Stadttheater

Fr	28.08.20	19:30	Premiere
So	30.08.20	17:00	
Di	15.09.20	19:30	
Do	17.09.20	19:30	
Fr	09.10.20	19:30	
Mi	14.10.20	19:30	
Sa	07.11.20	19:00	
Do	31.12.20	19:30	

Biel, Stadttheater (mit französischsprachigen Übertiteln)

Mi	23.09.20	19:30	Premiere
Fr	25.09.20	19:30	
Sa	24.10.20	19:00	
Di	27.10.20	19:30	
Do	26.11.20	19:30	

Carte Postale: Vorstellungen bei newestheater.ch Dornach

Fr	08.01.21	19:30
So	10.01.21	19:30

Weitere auswärtige Vorstellungen

Do	08.10.20	19:30	Equilibre Fribourg
Di	20.10.20	15:00	Stadttheater Olten (Schulvorstellung)
Di	20.10.20	19:30	Stadttheater Olten
Do	29.10.20	19:30	Casino Theater Burgdorf
Fr	06.11.20	19:30	Stadttheater Sursee
Di	22.12.20	20:45	Teatro Sociale Bellinzona

Bilder

Honorarfreie Pressebilder stehen ab dem Premierentag auf <http://www.tobs.ch/de/tobs/presse> zur Verfügung.

Für Rückfragen

Theater Orchester Biel Solothurn
Anna-Barbara Rothen, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Tel. direkt: 032 328 89 75
anna-barbara.rothen@tobs.ch